

# ONGI ETORRI 2020

Kultur Leioa mejora su accesibilidad

Behargintzako ikastaro berriak

La Red Antirrumores se amplía

UDAL ALDIZKARIA  
REVISTA MUNICIPAL

Urtarrila 2020 Enero Nº 199 Zk.



Leioa

UDALA - AYUNTAMIENTO  
www.leioa.eu

leioa

en el centro de tu vida



**Zenbaki interesgarriak**  
**Teléfonos de interés:****Leioako Udala / Ayuntamiento de Leioa**  
sac01@leioa.net | ☎ 94 400 80 00**Udaltzaingoa / Policía Local**  
☎ 94 400 80 21**Erregistro Orokorra / Registro General**  
sac01@leioa.net | ☎ 94 400 80 20**Ibilgailuak / Vehículos**  
☎ 94 400 80 27**Bulego Teknikoa / Oficina Técnica**  
hirigintza@leioa.net | ☎ 94 400 80 05/06**Kultur Leioa**  
infokultur@leioa.net | ☎ 94 607 25 70**Aterpe Leioa Gaztegunea**  
gazte@leioa.net | ☎ 94 405 58 50**Udal Liburutegia / Biblioteca Municipal**  
liburutegia@leioa.net | ☎ 94 607 25 74**Euskara Zerbitzua / Servicio Euskera**  
euskarazerbitzua@leioa.net | ☎ 94 607 25 76**Kultur Saila / Área de Cultura**  
kultur@leioa.net | ☎ 94 607 25 78**Gaztelubideko Udal Bulegoa / Oficina Municipal de Gaztelubide**  
sac02@leioa.net | ☎ 94 464 67 22**Udal Euskaltegia / Euskaltegi**  
☎ 94 464 00 02**Udal Musika Eskola / Conservatorio Municipal**  
conservatorioleioa@telefonica.net | ☎ 94 463 86 83**Udal Kiroldegia / Polideportivo Municipal**  
idmleioa@leioakiroldegia.net | ☎ 94 400 80 59**Gizarte Zerbitzuak / Servicios Sociales**  
gizartezerbitzuak@leioa.net | ☎ 94 480 13 36**Behargintza**  
☎ 94 400 41 95**Taxis**  
Parada ☎ 94 463 58 66 | Radio Taxi ☎ 94 491 53 53

# Pilas cargadas para este 2020

iniciamos este año 2020 con renovadas fuerzas después del periodo navideño, obligado parón para el descanso, disfrute y para recuperar ánimos, pero con todo el trabajo y la ilusión por delante para seguir mejorando Leioa así como la vida de los y las leioaztarras.

Y comenzamos año de la mejor manera posible, una vez aprobado en diciembre el presupuesto municipal más amplio de la historia de Leioa, con un presupuesto consolidado de 40,5 millones de euros. Se trata de una cantidad importante que nos permitirá hacer y mejorar muchas más cosas en nuestro municipio. Además, este presupuesto no ha contado con ningún voto en contra, ya que el trabajo entre diferentes ha vuelto a dar un resultado positivo.

Desde aquí quiero agradecer a los grupos de la oposición y sus miembros la actitud constructiva que han mostrado durante las reuniones mantenidas, así como poner en valor el trabajo que han realizado aportando numerosas alegaciones y gran parte de ellas versaban con las propuestas que desde el equipo de gobierno habíamos emprendido. Esto nos ha permitido aprobar un presupuesto con nuevas aportaciones y, nos ha demostrado que, a pesar de nuestras diferencias, todos y todas tenemos un mismo propósito: trabajar por construir un Leioa mejor.

Se nos presenta una ilusionante oportunidad para mejorar y poner en marcha varios servicios de nuestro municipio, cuidar y aumentar nuestras infraestructuras, hacer más vivas nuestras calles. Espero contar, durante este nuevo año, con las aportaciones y las críticas constructivas de los grupos, con la misma actitud que han mostrado durante los últimos meses del año pasado. También con nuestras asociaciones y entidades del municipio, así como con todos nuestros vecinos y vecinas. Las puertas de mi despacho están siempre abiertas. Leioa afronta un ilusionante 2020; vayamos a por él. ■

Iban Rodriguez Etxebarria. Leioako Alkatea

# KULTUR LEIOA ARRANCA 2020 CON UNA POTENTE PROGRAMACIÓN CULTURAL EN TORNO A UN ESPACIO CADA VEZ MÁS ACCESIBLE

Denboraldi honetatik aurrera, entzumen urritasuna duten pertsonak bi sistema izango dituzte, bat soinu amplifikatu sistema, eta bestea norbanakoentzako bukle magnetiko sistema, Kultur Leioako Auditoriumeko agertokian eskainiko diren ikuskizunez argi eta ozen gozatu ahal izateko

**E**l Ayuntamiento de Leioa arranca con fuerza el año cultural 2020 con una potente programación que se desarrollará hasta el mes de junio en torno a Kultur Leioa, el centro público del Área de Cultura del

Consistorio local que promueve, apoya y difunde la cultura y la creación artística. Y que, a partir de ahora, será más accesible. Durante la próxima temporada, las personas con discapacidad auditiva dispondrán de dos nuevos

sistemas, uno de sonido amplificado y otro de bucle magnético individual, que les permitirá disfrutar con total claridad y nitidez de los espectáculos que se representan sobre las tablas de su Auditorium.



**Sistema horiek ezartzeko, Kultur Leioak Teatro Accesible ekimenaren laguntza izan du. Ekimen horren helburua entzumen eta ikusmen urritasuna duten pertsonari eta adinekoei antzerkia hurbiltzea da.**

## BERRIKUNTZAK KULTUR LEIOAN

- ✓ Soinu sistema anplifikatua, aurikularrak erabiliz, aretoko soinuua ahalik eta modu argiengan jasotzeko.
- ✓ Banakako bukle sistemari esker, entzumen protesia (audiofonia edo implante koklearra) duten pertsonak ere argi eta garbi entzun dezakete.
- ✓ Ate automatiko bat instalatuko da, pertsona guztiak errazago sar daitezten, baina, batez ere, mugikortasun arazoak dituztenak.

La nueva programación cultural semestral leioaztarra se resume al amplio espectro de espectáculos que abarca, adecuados todos ellos a la demanda de las y los vecinos. Y con las referidas novedades. El sistema de sonido amplificado consiste en la utilización de unos auriculares con el fin de recibir con mayor claridad el sonido de sala. Se dirige, por tanto, a personas con problemas de audición o que simplemente deseen escuchar mejor la obra.

Por otro lado, el sistema de bucle magnético individual permite que personas con prótesis auditivas (bien sea un audífono o un implante coclear) también puedan escuchar de forma nítida. No requiere instalación y las y los usuarios podrán sentarse en cualquier lugar del recinto y disfrutar del mejor sonido cómodamente. Además, los receptores FM permiten controlar el volumen de manera individual. ■

# PROGRAMACIÓN KULTUR LEIOA

## MÚSICA

**ELLIOTT MURPHY & OLIVIER DURAND**  
(Estados Unidos / Francia)



- NOIZ/CUÁNDO: Urtarrilak 10 de enero
- NON/DÓNDE: Auditorium
- ORDUTEGIA/HORARIO: 20:30ean
- SARRERA/ ENTRADA: 12€

Ha editado más de 35 álbums, sigue actuando por toda Europa y es un prolífico escritor de ficción. Han pasado 4 décadas desde que editó su primer y rompedor álbum AQUASHOW (1973) y los aficionados siguen llenando sus conciertos mientras los críticos alaban sus álbumes.

## DANZA

**AROUND THE WORLD**  
Brodas Bros (Catalunya)



- NOIZ/CUÁNDO: Urtarrilak 17 de enero
- NON/DÓNDE: Auditorium
- ORDUTEGIA/HORARIO: 20:30ean
- SARRERA/ ENTRADA: 12€

Un gran cuaderno de viajes inunda el escenario, en él, un recopilatorio de las vivencias y anécdotas vividas por los Brodas Bros en las giras internacionales que han hecho alrededor del mundo; Brasil, Palestina, San Francisco, Los Ángeles, Honduras, Japón y una gran influencia de China donde han estado 3 meses de gira en este último año.

## TEATRO

**CUIDADOS INTENSIVOS**  
Cía. Coarte (Madrid)



- NOIZ/CUÁNDO: Urtarrilak 24 de enero
- NON/DÓNDE: Auditorium
- ORDUTEGIA/HORARIO: 20:30ean
- SARRERA/ ENTRADA: 12€

Mar, Sol y Luz son tres hermanas que se presentan ante nosotros con el corazón en la mano y unas intensas ganas de vivir. Entre risas, llantos, sentimientos, sexo, vida y muerte, la historia de estas mujeres que trabajan en el mismo hospital va a pasar delante de nuestros ojos.

# PROGRAMACIÓN KULTUR LEIOA

## FAMILIAR/ TEATRO

### IKIMILIKILIK

Marie de Jongh Teatroa (Euskadi)



- **NOIZ/CUÁNDO:** Urtarrilak 26 de enero
- **NON/DÓNDE:** Auditorium
- **ORDUTEGIA/HORARIO:** 18:00ean
- **SARRERA/ ENTRADA:** 5€

De niña, Ekhi se asustaba por muchas cosas, pero había dos cosas que le aterrorizaban por encima de todo: el ver a alguien indefenso y las brujas, aquellas mujeres solitarias y malvadas que vivían en una cabaña ruinoso en la cima de un monte.

## MÚSICA

### CUCHICHEROS

(Argentina)



- **NOIZ/CUÁNDO:** Otsailak 7 de febrero
- **NON/DÓNDE:** Auditorium
- **ORDUTEGIA/HORARIO:** 20:30ean
- **SARRERA/ ENTRADA:** 10€

**C**UCHICHEROS es un sexteto dedicado a la interpretación de arreglos vocales de música folklórica argentina. Nace en 2013, con el objetivo de dar a conocer el enorme repertorio de arreglos sobre música de Gustavo "Cuchi" Leguizamón en versiones vocales del gran maestro cordobés Hugo de la Vega. Pero a través de los diferentes proyectos amplió su repertorio abarcando otros compositores y arregladores argentinos y latinoamericanos.

## FAMILIAR/ TEATRO

### TITERECINE

Producciones Cachibache (EUSKADI)



- **NOIZ/CUÁNDO:** Otsailak 9 de febrero
- **NON/DÓNDE:** Auditorium
- **ORDUTEGIA/HORARIO:** 18:00ean
- **SARRERA/ ENTRADA:** 5€

**T**iterecine es un espectáculo que aúna, teatro, títeres, mimo, canciones, magia, danza y cine, para homenajear al mayor cómico del siglo XX: Charles Chaplin.

## DANZA

### GORPUZTU

Cía. Eva Guerrero (Euskadi)



- **NOIZ/CUÁNDO:** Otsailak 21 de febrero
- **NON/DÓNDE:** Auditorium
- **ORDUTEGIA/HORARIO:** 20:30ean
- **SARRERA/ ENTRADA:** 10€

**G**orpuztu es un espectáculo de danza contemporánea con música en directo que habla sobre la búsqueda del equilibrio.

## TEATRO/MÚSICA

### EL FUNERAL

Teatro Che y Moche (Aragón)



- **NOIZ/CUÁNDO:** Otsailak 29 de febrero
- **NON/DÓNDE:** Auditorium
- **ORDUTEGIA/HORARIO:** 20:30ean
- **SARRERA/ ENTRADA:** 12€

**U**n grupo de músicos zingaros invitan al público a celebrar el funeral de su abuelo Dimitri, una sencilla trama que se convertirá en un lío lleno de situaciones increíbles.

# PROGRAMACIÓN KULTUR LEIOA

## TEATRO

### ANGELA, EL VERSO SUELTO DE IPARRAGIRRE

Karabansarai Produkzioak (Euskadi)



- NOIZ/CUÁNDO: Martxoak 6 de marzo
- NON/DÓNDE: Auditorium
- ORDUTEGIA/HORARIO: 20:30ean
- SARRERA/ ENTRADA: 12€

Un conjunto de ilustres recaba una cantidad de dinero a asignar a Iparragirre, deseando que vuelva a Euskadi el hijo pródigo del romanticismo vasco.

## TEATRO

### YO, LA PEOR DEL MUNDO

Vaivén Teatro (Euskadi)



- NOIZ/CUÁNDO: Martxoak 13 de marzo
- NON/DÓNDE: Auditorium
- ORDUTEGIA/HORARIO: 20:30ean
- SARRERA/ ENTRADA: 12€

“La Peor del Mundo” es un espectáculo musical donde la Sor Juana del siglo XVII se enfrenta desde el Siglo XXI a los fantasmas que le acompañan en sus últimos momentos. Su madre. Su abuelo. Su hermana. Su confesor. La Virreina. ¿Merece la pena ser libre si te quitan todo lo demás? Música, humor, melodrama romántico, tragedia y un final para el que sólo el público tiene respuesta.

## FAMILIAR/TEATRO

### SAFARI

La Baldufa (Catalunya)



- NOIZ/CUÁNDO: Martxoak 15 de marzo
- NON/DÓNDE: Auditorium
- ORDUTEGIA/HORARIO: 18:00ean
- SARRERA/ ENTRADA: 5€

Un espectáculo dirigido a los más pequeños donde se juega con una escenografía que se desdobra para conseguir un espacio atractivo que refleje todo este ecosistema. El bullying es la cuestión que se aborda. Las niñas y niños pueden entender sus amenazas a partir del comportamiento de los animales. Tenemos el convencimiento de que, a través de la educación y el trabajo, se pueden potenciar actitudes y comportamientos en positivo que permitan una convivencia dulce y tranquila.

## MÚSICA

### JAIME URRUTIA (Madrid)



- NOIZ/CUÁNDO: Martxoak 20 de marzo

- NON/DÓNDE: Auditorium
- ORDUTEGIA/HORARIO: 20:30ean
- SARRERA/ ENTRADA: 12€

Hablar de Jaime Urrutia es hablar de la historia de la música viva de nuestro país, músico de especial sensibilidad captando la idiosincrasia de la vida, de marcadas particularidades y grandes sutilezas.

## TEATRO

### OTRO QUIJOTE +? Nacho Vilar

Producciones (Murcia)



- NOIZ/CUÁNDO: Martxoak 27 de marzo
- NON/DÓNDE: Auditorium
- ORDUTEGIA/HORARIO: 20:30ean
- SARRERA/ ENTRADA: 12€

Don Quijote nace, por querer del cielo, en esta nuestra Edad de Hierro, para resucitar en ella la de Oro...

# 2020KO IKASTAROAK

## Urtarrila-Martxoa BEHARGINTZA LEIOA

### CAPACITACIÓN PROFESIONAL EN MONTAJE, UTILIZACIÓN, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE IMPRESORAS 3D

Montar, corregir y reparar la parte mecánica electrónica y de software de las impresoras 3D - Seleccionar posiciones y configurar el programa de rebanado para acentuar la resistencia y estética de las piezas

FECHA INICIO	FECHA FIN	HORARIO	DURACIÓN	LUGAR	Nº PLAZAS
13/01/2020	28/01/2020	10:00 - 14:00	45	Behargintza	14
<b>REQUISITOS DE ACCESO</b>		Dirigido a personas interesadas en las nuevas tecnologías, la industria 4.0, fabricación aditiva, diseño, etc			

### GESTIÓN DE PROYECTOS METODOLOGÍAS ÁGILES Y HERRAMIENTAS DIGITALES

Conocer los conceptos fundamentales para la gestión de proyectos. Ser capaces de discernir la necesidad del uso de metodologías de carácter predictivo y no predictivo. Aprender metodologías eficaces, rápidas y efectivas en la planificación, operativa y gestión de proyectos. Conocer herramientas digitales clave para incrementar el grado de automatización del proceso de diseño y gestión de proyectos. Metodologías ágiles: KANBAN - SCRUM - Herramientas digitales para la gestión de proyectos: TRELLO - Wunderlist - Zoho projects - Microsoft Project

FECHA INICIO	FECHA FIN	HORARIO	DURACIÓN	LUGAR	Nº PLAZAS
03/02/2020	13/02/2020	09:30-14:30	45	Behargintza	14
<b>REQUISITOS DE ACCESO</b>		FP2, Grado Superior en adelante			

### CONTABILIDAD + FACTURACIÓN + CONTAPLUS + FACTURAPLUS

Un curso totalmente práctico donde aprenderás a utilizar este programa para gestionar la contabilidad de una empresa, y los pasos necesarios para dar de alta el plan general contable. Seguidamente facturación y manejo del programa FacturaPlus. Por último, enlazamos ContaPlus con FacturaPlus y a continuación se definirán las cuentas contables

FECHA INICIO	FECHA FIN	HORARIO	DURACIÓN	LUGAR	Nº PLAZAS
17/02/2020	03/03/2020	09:30-14:30	60	Behargintza	14
<b>REQUISITOS DE ACCESO</b>		Tener conocimientos formativos o profesionales suficientes que permitan cursar con aprovechamiento la formación: Plan General Contable. Se realizará prueba de acceso			

## DESEMPEÑO PROFESIONAL EN CARNICERÍA - CHARCUTERÍA

Capacitar a las/os alumnas/os para realizar las operaciones de manipulación, acondicionamiento, preparación del género en punto de venta teniendo en cuenta los procedimientos de la empresa y la petición del cliente

FECHA INICIO	FECHA FIN	HORARIO	DURACIÓN	LUGAR	Nº PLAZAS
24/02/2020	08/04/2020	09:30-13:30	130	Externo	15
<b>REQUISITOS DE ACCESO</b>		---			

## TÉCNICAS Y PROCEDIMIENTOS DE LIMPIEZA CON UTILIZACIÓN DE MAQUINARIA

Los objetivos generales de este curso son los siguientes: conocer y dominar técnicas y procedimientos de limpieza con utilización de maquinaria, utilizar y aplicar los sistemas de limpieza, herramientas y maquinaria adaptados a los distintos edificios y superficies a limpiar, aplicando normas de seguridad. Dominio del proceso de mecanización de los servicios. Esta formación se desarrolla en el marco del Programa de Promoción de la Empleabilidad: Lan Berri

FECHA INICIO	FECHA FIN	HORARIO	DURACIÓN	LUGAR	Nº PLAZAS
18/03/2020	06/04/2020	09:30-14:30	60	Externo	14
<b>REQUISITOS DE ACCESO</b>		---			

## PROGRAMA HAZILAN

El programa Hazilan propone una metodología innovadora con un itinerario personalizado en función de las capacidades personales y del proyecto empresarial. En este marco se trabajan competencias personales y profesionales, se ofrece formación especializada en el puesto de trabajo, además de la participación en el desarrollo de proyectos de la empresa. Esta actuación se desarrolla en el marco de POPV FSE 2014-2020 HAZILAN, cofinanciado en un 50% por FSE, y la coordina GARAPEN (Asociación Vasca de Agencias de Desarrollo)

FECHA INICIO	FECHA FIN	HORARIO	DURACIÓN	LUGAR	Nº PLAZAS
11/03/2020	29/07/2020	09:30 - 14:30	480	Behargintza	14
<b>REQUISITOS DE ACCESO</b>		Dirigido a personas cualificadas (FP2, Grado Superior en adelante), de entre 20 y 44 años de edad			



# 12 MESES SOLIDARIOS

Leioa, Comercio de cine-Merkataritza zinez” kanpainarekin bat egin duten saltokiek badaukate jadanik 2020ko egutegi solidarioa. Caritasera bideratuko den 3 euroko ekarpenarekin eskuratu daiteke

Los comercios adscritos a la campaña “Leioa, Comercio de cine-Merkataritza zinez” ya disponen del calendario solidario 2020, que se puede adquirir con una aportación de 3 euros que irán destinados a Cáritas. El calendario está conformado por los seis carteles oficiales de la campaña que rememoran películas de cine clásico y contemporáneo y por otras seis imágenes en las que aparecen los y las participantes en esta iniciativa que desfilaron en el Palacio Artatza el pasado 11 de diciembre de manera altruista: personas de distintas asociaciones y colectivos de Leioa, del ámbito y social y cultural que han colaborado en la iniciativa y modelos profesionales. ■

## HIRU PAUSO DITUEN KANPAINA

“Leioa, Comercio de cine-Merkataritza zinez” kanpaina Leioako Udalak eta Leioako Saltoki Batuak Elkarteak bultzatzen du, eta joan den abenduaren 11n Artatzako Jauregian egindako pasarela solidarioarekin eman zuten lehenengo pausoa. Bigarrena, autobus eta metro markesinetan dauden kartelen bitartez une honetan egiten ari den komunikazio kanpaina da, eta hirugarren pausoa “egutegi solidarioaren” bitartez egingo den ekarpenean oinarritzen da. Itsulapikoen bitartez parte hartzen duten saltokietan jasotako diru guztia, udalerrian gizarte egoera larrian dauden pertsonen eta familien laguntzen dien Caritasera bideratuko da.



**LEIOAK  
BERDINTASUNERAKO  
URTE OSOA  
ALDARRIKATZEN DU**



**Leku erakargarria, ez duzu uste?**  
**¿No le parece un espacio atractivo?**

**Leloa**

Publicidad/Iragarkiak:

**659 30 51 25**



# URTE BERRIA ETA HERRIGUNE LEIOAREN ILDO ESTRATEGIKO BERRIAK

**Si durante 2019 el proyecto municipal de participación ciudadana se concentró en abrir un proceso de reflexión compartida entre el Ayuntamiento y la ciudadanía, en 2020 pondrá en marcha una serie de procesos piloto para definir las nuevas líneas estratégicas, de nuevo, entre todos y todas.**

**D**urante 2019, el proyecto municipal de participación ciudadana Herrigune Leioa se concentró en abrir un proceso de reflexión compartida entre el Ayuntamiento (responsables políticos y técnicos de diferentes Áreas) y la

ciudadanía. Se trataba de “repensar” el modelo del proyecto y de identificar y definir, conjuntamente, las líneas estratégicas de trabajo a impulsar durante los próximos años. Así pues, durante el 2020 Herrigune Leioa pondrá en marcha una fase de

procesos piloto para probar y testear entre todos y todas las nuevas líneas estratégicas (metodologías, herramientas, procesos de participación...) de Herrigune Leioa.

De aquí en adelante, el proyecto municipal tendrá tres grandes líneas de trabajo:



## 1 Hazia/Cultiva

Ikaskuntza pertsonal eta kolektibo prozesuak bultzatzeko pentsatutako gunea da. Ildo hori leioaztarren garapen personalera dago bideratuta, beste modu batera esanda, herritarrek, euren nahien eta beharren arabera, aldi baterako ikaskuntza prozesuak aktibatu ahal izateko gunea da. Horrela, Herrigune Leioak hausnarketa fase honetan inaktibo egon diren Irakasleak eta Ezagutza Azokak bezain arrakastatsuak diren egitura metodologikoak berreskuratuko ditu.

## 2 Ekintza tailerra/ Laboratorio ciudadano

Herritarrei harrera eta ongi etorria emateko gunea izango da. Ostegun arratsaldeetan gune egonkorra izaten jarraituko du, bere interesetatik eta beharretatik abiatuta komunitatea lotzea bilatuz. Gainera, leioaztarren Ezagutze Sarea (LES-BCC) berraktibatuko da: Mintegia eta Komunitatearen ezagutza mapa, Lantaldeak eta Asanblada (proiektu komunitarioaren kudeaketa kolektiborako organoa).

## 3 Garatu/Desarrolla

Hirugarren lan ildo hori da Herrigune Leioaren berrikuntza nagusia. Komunitatearen garapenerako gunea da, eta herritarren edo/eta Udalaren ekimenak garatzea du helburu, parte-hartzean oinarrituta. Herritarrek eta erakundeek elkarrekin lan egingo duten gune berria, Leioak komunitatearen ikuspegitik duen osasuna nolabait hobetuko duten komunitate arloko ongizate ekimenak garatzeko. ■



# LA FIRMA DE UN CONVENIO CON EDEX POSIBILITA **LA COOPERACIÓN DE LEIOA CON LA REPUBLICA DOMINICANA**

Aurtengo hitzarmenari esker, gizarteko kolektiboak indartzeko programa jarriko da abian, Santiago eta Duarte probintzietan bizimodu osasungarriak, genero ikuspegia eta giza eskubideak sustatuz. Horretarako, 40.000 euroko diru-laguntza eman da

**E**l Ayuntamiento de Leioa y la Asociación Edex-Centro de Recursos Comunitarios han firmado un convenio de colaboración mediante el cual se hace posible la cooperación de Leioa con la República Dominicana. Un año más, el Área de Cooperación al Desarrollo municipal reedita su colaboración dado que se trata de un país con el que el Ayuntamiento de Leioa tiene una especial vinculación afectiva desde hace más de dos décadas. El convenio de este año permitirá poner en marcha un programa para el fortalecimiento de

colectivos sociales mediante la promoción de estilos de vida saludables, género y derechos humanos en las provincias de Santiago y Duarte, en República Dominicana, para lo cual se ha otorgado una subvención de 40.000 euros.

El programa tiene como objetivo que la niñez, adolescencia, juventud y personas adultas desarrollen capacidades y habilidades para la incorporación y la promoción de prácticas y estilos de vida saludable, perspectiva de género y exigibilidad

de derechos en las citadas provincias de República Dominicana, reforzando así los colectivos sociales mediante una ciudadanía activa que favorezca la prevención integral y su articulación y fortalecimiento. ■

## **HITZARMENA, BAITA ERE, KARABANA SOLIDARIOAREKIN**

Leioarekin harreman historikoa duen beste kolektibo bat Tinduffen (Aljeria) errefuxiatuta dagoen Saharako populazioa da. Gatazka armatuek eta hondamendi humanitarioek era berezian kaltetutako eremu horretako umeei udan aldi baterako harrera errazteaz gain, 2019an Leioako Udalak lankidetzaz hitzarmena sinatu du RASDarekin Solidarioak diren Erakundeen Euskal Koordinakundearekin. Horretan oinarrituta, eta 2020ko udal-aurrekontuaren kontura, 5.000 euroko diru-laguntza eman du, elikagai-laguntza, botikak eta behar-beharrezko beste produktu batzuk bidaltzeko.





# LA ESTRATEGIA ANTIRUMORES CONTINUA AMPLIANDO SU RED

**Norbaitek ekimen hau eta bultzatzen diren jarduerak hobeto ezagutzeko interesa badu, amekadi@gmail.com helbide elektronikoaren edo 606 050 662 telefono zenbakiaren bidez egin dezake**

**L**a Estrategia AntiRumores inició su andadura en Leioa en marzo de 2019 y, desde entonces, no ha dejado de tejer redes entre las vecinas y vecinos de la localidad. El proyecto comienza el año 2020 con la ilusión de llegar a más rincones, de seguir aprendiendo y de impulsar nuevos espacios de encuentro en los que fomentar la cohesión social, la interculturalidad y la no discriminación. Si alguna persona está interesada en conocer mejor esta iniciativa, así como las actividades que se van impulsando, puede hacerlo a través de la dirección de correo electrónico

**amekadi@gmail.com** o en el número de teléfono **606 050 662**.

Se trata de una iniciativa de participación social que pretende promover la convivencia haciendo frente a los estereotipos, prejuicios y rumores sobre las personas de origen extranjero. Para ello, sus primeros pasos se centraron en ofrecer una formación básica dirigida a toda la ciudadanía con el objetivo de entender los procesos migratorios y la construcción social, así como de poner en práctica habilidades para el diálogo y la comunicación con el fin de favorecer la escucha y el entendimiento en nuestros entornos.

Desde entonces, a través de diferentes reuniones mensuales, las y los agentes AntiRumores de Leioa han propuesto nuevos seminarios específicos para abordar temas como los rumores relacionados con la RGI y las prestaciones sociales o las situaciones específicas de las mujeres migrantes por el hecho de ser mujeres y migrantes.

Además, se han llevado a cabo diferentes acciones en el marco del Mundialito, de las fiestas de verano o del Día Internacional de las Personas Migrantes, el pasado 18 de diciembre, a través de un Cine Forum AntiRumores en la Kultur Leioa. ■

# LA APRETADA AGENDA DE LOS JOVENES ESTE AÑO



Aterpe Leioa Gaztegunea pone en marcha numerosos cursos y actividades para que las y los jóvenes leioaztarras se mantengan más activos que nunca

**2** 020garren urtea indarrez hasteko, Aterpe Leioa Gaztegunek ikastaro eta ekintza batzuk prestatu ditu. Urte honetan zehar 14 urte betetzen dutenak, dagoeneko aukera dutela bai ikastaro eta ekintzetan parte hartzeko baita, Gaztegunean ditugun espazio eta zerbitzuen erabiltzaileak izateko.

Urtarrila- martxoa bitarteko epealdirako ekintza eta tailer ezberdinak antolatu ditu Dron-ak gidatzeko oinarrizko ikastaroa, B.B.B (bihotz-biriketako bizkortze) + KDSA (Kanpoko desfibriladore semiautomatikoa) ikastaroa... Ikastaro hauetan parte hartzea gustuko izango balute, urtarrilaren 20tik, 31ra arteko

epea izango dute izen ematea bideratzeko.

Beste izaera bateko ekintzak ere baditu, sukaldaritza saiokak, Kustomizazio tailerrak, ping pong txapelketak, DJ tailerra, eskulan tailerrak besteak beste. Beste alde batetik, Leihosex- Sexologi Aholkularitza zerbitzua ere martxan dago urtarrilaren 9tik aurrera, ostegunero 16:30etik 18:00etara, Aterpe Leioa Gaztegunean bertan.

Hilabetero ekintza, tailer, ikastaro, erakusketa eta/edo lehiaketa berriak martxan jarriko ditu eta, guzti horren berri jaso nahi izanez gero edo, argibide gehiago nahi izatekotan, 94 405 58 50 dei dezakezu edo gazte@leioa.net helbidearen bitartez berarekin jar zaitezke kontaktuan. ■

**Sexu Aholkularitza Zerbitzua**  
**Servicio de Asesoramiento Sexológico**

## LEIHOSEX

**DOAKOA / ISILPEKOA**  
**GRATUITO / CONFIDENCIAL**

Nori zuzenduta? Dirigido a:

Gazteak	Jovenes
Hezitzaileak	Educadores/as
Gurasoak	Padres y Madres
Begiraleak	Monitores/as
Irakasleak	y profesores/as

Tlf: 644 898 661  
email: leihosex@hotmail.com  
skype: orientazio.zerbitzua  
facebook: Orienta Zerbitzua

**OSTEGUNERO**  
**LOS JUEVES**  
**16:30 - 18:00**

**Horretarako eta askoz gehiagorako, zain gaituzue Aterpe Leioa Gaztegunean.**

**ATERPE LEIOA GAZTEGUNEAN**

**Aldapabarrena, 2 48940 LEIOA**

**gazte@leioa.net**

# Zeu zara etorkizuneko hazia



**B eredua**

**Adin-tartea  
1-16 urte**

**Zerbitzuak**

- Hartzaindegia: babes ordutegia
- Autobusa
- Jantokia

**Eskola-ordutegia**

**Haur Hezkuntza 1. Zikloa:**

9:00-12:00 / 14:30-16:30

Sarrera ordutegi malgua 7:30etatik 10:00etara.  
Irteera ordutegi malgua 16:30etatik 18:00etara.

**Haur Hezkuntza 2. Zikloa eta Lehen Hezkuntza:**

9:00-12:30 / 14:30-16:30

**Bigarren Hezkuntza (DBH):**

8:30-12:40 / 14:30-16:30 (\* Ostiralak: 8:30-14:00)

**Eskolaz kanpoko  
ekintzak**

- Eguerdi eta arratsaldeko ordutegian kultur jarduerak antolatzen dira

## Mesedetako Andra Mari Ikastetxea

Euzko Gudariak, 1 / 48940 Leioa

☎ 944639906 – Fax 944639892

Idazkaritza: c.mercedes@euskalnet.net



[www.mercedariasleioa.org](http://www.mercedariasleioa.org)



# EL AYUNTAMIENTO DE LEIOA CONTRATA 16 PERSONAS EN EL MARCO DE LAS AYUDAS LOCALES DE PROMOCIÓN DE EMPLEO

Lanbidek-Euskal Enplegu Zerbitzuak sustatutako deialdiak hainbat jarduketatildoz ezaizten ditu; horien artean, “Auzoko Laguntzaileak” eta “Leioako udalerriko ardatz estrategikoak indartzea” nabarmentzen dira

**E**l Ayuntamiento de Leioa, en el marco de la convocatoria de ayudas locales de promoción de empleo para el ejercicio 2019 promovida por Lanbide-Servicio Vasco de Empleo, ha procedido a la contratación de 16 personas. Dentro de este programa, se

establecen diferentes líneas de actuación que pretenden promover el fomento del empleo a través de proyectos que redunden en el desarrollo socioeconómico y en la modernización de Leioa: “Auzoko Laguntzaileak” y “Potenciación de los ejes estratégicos del municipio de Leioa”.

## “Auzoko Laguntzaileak”

A través de este proyecto, el Ayuntamiento de Leioa pondrá a disposición de la ciudadanía diversos servicios de utilidad pública destinados principalmente a facilitar información, asesoramiento en

diversas materias y a cuidar que el municipio esté en las condiciones necesarias para que se de un estado de bienestar real.

Se ha contratado a un total de 11 personas: un coordinador, 4 "Auzoko Laguntzaileak", 2 oficiales de carpintería y 4 pintores/as.

De este modo, las incidencias detectadas por el equipo de "Auzoko Laguntzaileak" podrán ser subsanadas de un modo más ágil gracias a la intervención de la brigada de trabajo constituida a tal efecto.

### **"Potenciación de los ejes estratégicos del municipio de Leioa"**

De cara a la realización del programa de "Potenciación de los ejes estratégicos del municipio de Leioa", se han contratado a 5 personas: 1 técnica comercio, para la dinamización de actuaciones vinculadas con la actividad comercial, y 1 técnica en turismo para la realización de un diagnóstico de la realidad turística del municipio y definición de sus líneas estratégicas. También se contará con 1 técnica de juventud para que realice la coordinación y dinamización del programa de becas de prácticas no laborales del programa "Gaztedi Uribe Kosta 2019"; 1 técnica de participación ciudadana encargada de revisar y dinamizar los procesos participativos municipales; y 1 coordinadora de actividad física para la realización



#### **"Auzoko Laguntzaileak"**

Proiektu horren bitartez, Leioako Udalak herritarren eskura jarriko ditu onura publikoko zenbait zerbitzu, hainbat arloko informazioa eta aholkularitza emateko batez ere, eta baita udalerrian benetako ongizate egoera bizitzeko beharrezkoak diren baldintzak egotea zaintzeko ere.

#### **"Leioako udalerriko ardatz estrategikoak indartzea"**

Proiektu horien garapenarekin, pertsonen enplegarritasuna hobetzeaz gain, udalerraren lehiakortasuna eta bizi-ingurune atsegina gisa duen erakarpene bultzatu gura dira, herritarren eskura dauden zerbitzuekin.

de actividades de ejercicio físico en el exterior.

Con el desarrollo de estos proyectos, se pretende, además de mejorar la empleabilidad de

las personas, impulsar la competitividad y atracción del municipio como entorno de vida agradable y con servicios a disposición de la ciudadanía. ■

# LA POLICÍA LOCAL IMPONE DOS SANCIONES GRAVES A UNA MUJER POR EL ABANDONO DE DOS GATOS EN EL CENTRO COMERCIAL ARTEA

Errigoitiko auzokidea da, eta katuak transportinetan utzi zituen animalia dendaren atean, eta orain 300,52 eta 1.502,53 euro artekoak izan daitezkeen isunak ordaindu beharko ditu

La Policía Local de Leioa ha conseguido dar con la persona que abandonó dos gatos a las puertas de una tienda de animales en el centro comercial Artea. Los hechos ocurrieron el pasado 26 de noviembre, sobre las 06.00 de la mañana, cuando una mujer abandonaba en dos trasportines a los animales y, horas más tarde, la dependienta del establecimiento, al proceder a su apertura, los encontraba alertando a la Policía Local de los hechos.

En la misma tienda les realizaron una revisión veterinaria donde verificaron que los animales se encontraban en estado de abandono, falta de higiene y cuidados básicos necesarios en un animal doméstico. Inmediatamente higienizados y debidamente tratados con medicación para mitigar los problemas de salud que presentaban, las empleadas de la tienda pusieron en conocimiento de



la Policía Local de Leioa el caso y fueron los agentes quienes comenzaron a investigar para dar con la persona que abandonó a los animales.

Tras comprobar las cámaras de seguridad del recinto, los efectivos dieron con la matrícula del vehículo de la autora. La Policía Local logró ponerse en contacto con la persona, vecina de Errigoiti. Tras reconocer los

hechos, se le informó de que sería denunciada por dos sanciones graves, una por cada animal, sanciones que oscilan entre los 300,52 euros a los 1.502,53 euros cada una.

Por su parte, los gatos ya han sido adoptados por otras familias y se encuentran en perfecto estado, aunque se sigue haciendo seguimiento de los animales. ■

# ZAINDU, ZU!

## ZAINDUZ PROGRAMA

### ZURE BURUA LANDU

#### EGUNEROKO ARIKETAK



Zaindu zure burua egunero. Horretarako, irakur ezazu, idatzi, kalkuluak eta denborapasak egin, margoztu, hitzaldietara joan, kartetan jokatu edo mahai jokoetan aritu; besterik egiten ez baduzu ere, eguneroko erosketen zerrenda edo bezperan zer egin zenuen gogoratzen ahalegindu. Memoria-tailer batean izena ematea ere aukera ona da.



#### HARREMANAK IZAN

Zure lagun eta senideekin geratu eta etxetik maiztasunez irten. Hitz egin, entretenitu eta une atseginak izan itzazu. Harremanek gure burua zaintzen laguntzen gaituzte.

#### INFORMAZIO BERRIA GOGORATU

**IRUDIKATZEA:** Gogoratu beharrekoa aurrean edukiko bazenu bezala ikusarazi zure buruan (osasun zentroa, udaletxea...).

**LOTURAK EGIN:** Gogoratu nahi duzuna ezagutzen duzun zerbaitekin lotu; adibidez, "Josu du izena, nire osabak bezala".

**ERREPIKAPENA:** Gauzak errepikatzea horiek gogoratzeko lagungarria izan daiteke; adibidez, "haginelariari deitu behar diot, haginelariari deitu behar diot".

**ANTOLAKETA:** Gogoratu nahi duzun informazioa sailetan antolatuz; adibidez, erosketen zerrendan, elikagaiak, gabiketarako produktuak...



#### KUDEATU ZURE DENBORA

Gauzak banan-banan egin eta ez denak batera. Estresa baldin badaukazu, egunero gauza gehiegi egiten dituzu agian. Gaiak gabeko eguneroko errutina batek burua azkarrago izaten ahalbidetuko dizu.



#### AHAZTEAK

Eguneroko ahazteak kontuan izan eta idatz itzazu, horrek konponbideak bilatzen lagunduko baitzaitu. Gauzak egiten dituzun bitartean ozen esateak ere lagunduko zaitu ez ahazten; adibidez, "gasa ixten ari naiz".



# LEIOAK MAGIAZ ETA ILUSIOZ BETETA BIZI IZAN ZITUEN GABONAK

Asko dira Leioak gogoan gordeko dituen 2019ko Gabonetako irudiak. Eta asko izan dira, baita ere, Udalak errealitate bilakatu dituen desioak, jende guztiari zuzendutako ordu askoko programazio bereziarekin, helduen eta umeen artean egun hauetako magia bizirik izateko. Eskerrik asko eta Urte Barri On!









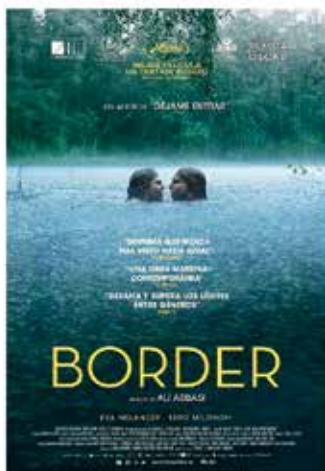


**zinea**  
CINE

AUDITORIUM  
KULTUR LEIOA

**otsaila**  
FEBRERO

Perseo zineforuma  
Cine forum Perseo



**OTSAILAK 4 FEBRERO**  
20:00 // 2,5 €

**BORDER**

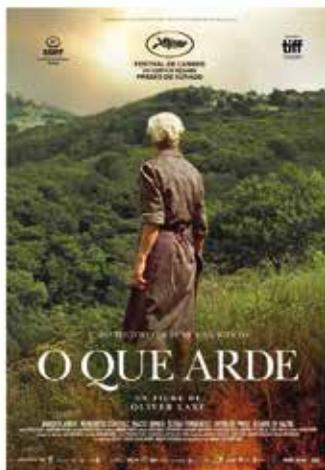
Zikloa / Ciclo:  
"Ertzak / Márgenes"



**OTSAILAK 11 FEBRERO**  
20:00 // 2,5 €

**LOS MISERABLES**

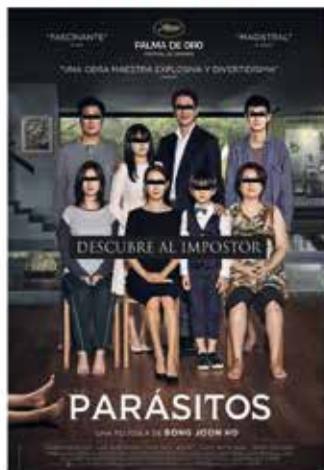
Zikloa / Ciclo:  
"Ertzak / Márgenes"



**OTSAILAK 18 FEBRERO**  
20:00 // 2,5 €

**O QUE ARDE**

Zikloa / Ciclo:  
"Ertzak / Márgenes"



**OTSAILAK 25 FEBRERO**  
20:00 // 2,5 €

**PARÁSITOS**

Zikloa / Ciclo:  
"Ertzak / Márgenes"



URBILAK FUNDAZIOA  
Kultura eta Kirola  
Kultura y Deporte



www.kulturleioa.com



**OTSAILAK 7 FEBRERO**  
Auditorium // 20:30 // 10 €

## CUCHICHEROS

(Argentina)



**OTSAILAK 9 FEBRERO**  
Auditorium // 18:00 // 5 €

## TITERECINE

Producciones Cachibache (Euskadi)



**OTSAILAK 21 FEBRERO**  
Auditorium // 20:30 // 10 €

## GORPUZTU

Cía. Eva Guerrero (Euskadi)



**OTSAILAK 29 FEBRERO**  
Auditorium // 20:30 // 12 €

## EL FUNERAL

Teatro Che y Moche (Aragón)



**Leioa**  
UDALA AYUNTAMIENTO  
Kultura eta Kirola  
Cultura y Deporte



[www.kulturleioa.com](http://www.kulturleioa.com)



# Leioa

UDALA-AYUNTAMIENTO

[www.leioa.eu](http://www.leioa.eu)

